

## Ich wandre fort ins ferne Land

Text by *Nikolaus Lenau* (1802–1850)

Set by *August Bungert* (1845–1915), from *Vergessene Lieder*, op. 45, no. 1; *Robert Franz* (1815–1892), *An den Wind*, from *Sechs Gesänge*, op. 26, no. 6; *Charles Tomlinson Griffes* (1884–1920), *An den Wind*, from *Four German Songs*, A. 17, no. 2; *Wilhelm Kienzl* (1857–1941), *An den Wind*, from *Lieder der Liebe*, op. 8, no. 4; *Felix Mendelssohn Bartholdy* (1809–1847), *Auf der Wanderschaft*, from *Sechs Lieder*, op. 71, no. 5; *Emanuel Moór* (1863–1931), *An den Wind*, from *Sechzehn Lieder* op. 13, no. 7; *Othmar Schoeck* (1886–1957), *An den Wind*, from *Elegie: Liederfolge nach Gedichten von Nikolaus Lenau und Joseph von Eichendorff*, op. 36, no. 9

<b>Ich</b>	<b>wandre</b>	<b>fort</b>	<b>in's</b>	<b>ferne</b>	<b>Land;</b>
[ʔɪç	ˈvan.drə	fɔrt	ʔɪns	ˈfɛr.ne	lant]
I	travel	on	into-the	distant	land;

(*I travel on into a distant land;*)

<b>Noch</b>	<b>einmal</b>	<b>blickt'</b>	<b>ich</b>	<b>um,</b>	<b>bewegt,</b>
[nɔx	ˈʔa:en.ma:l	blikt	ʔɪç	ʔum	bə.'ve:kt]
again	one-time	looked	I	around,	moved,

(*I looked back once again, deeply moved*)

Und sah, wie sie den Mund geregt,  
Und wie gewinket ihre Hand.

Wohl rief sie noch ein freundlich Wort  
Mir nach auf meinem trüben Gang,  
Doch hört' ich nicht den liebsten Klang,  
Weil ihn der Wind getragen fort.

Dass ich mein Glück verlassen muss,  
Du rauher, kalter Windeshauch,  
Ist's nicht genug, dass du mir auch  
Entreißest ihren letzten Gruß?

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

